

BAMBA

SKINCARE DEPIL-ACTION

Епілятор / Эпилятор / Epilator



Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual



Інструкції з техніки безпеки
Инструкции по технике безопасности
Safety instructions

1
18
35

ЗМІСТ

1 Деталі та компоненти	6
2 Перед використанням	6
3 Експлуатація	6
4 Очищення та обслуговування	10
5 Технічні характеристики	11
6 Утилізація електричних та електронних пристроїв	11
7 Гарантія та технічна підтримка	12
8 Авторське право	17

INDEX

1. Parts and components	40
2. Before use	40
3. Operation	40
4. Cleaning and Maintenance	44
5. Technical specifications	45
6. Disposal of old electrical appliances	45
7. Technical support and warranty	46
8. Copyright	51

СОДЕРЖАНИЕ

1 Детали и компоненты	23
2 Перед использованием	23
3 Эксплуатация	23
4 Очистка и обслуживание	27
5 Технические характеристики	28
6 Утилизация электрических и электронных устройств	28
7 Гарантия и техническая поддержка	29
8 Авторское право	34





UKRAINIAN

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, уважно прочитайте наступні інструкції перед використанням продукту.

Будь ласка, збережіть цей посібник для використання в майбутньому або для нових користувачів.

Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на табличці з характеристиками виробу, і що вилка заземлена.

Цей продукт призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його в промислових або комерційних цілях.



UKRAINIAN

З міркувань гігієни не користуйтеся чужим пристроєм.

УВАГА: Не використовуйте цей прилад поблизу ванн, душових кабін, раковин або інших ємностей з водою.

Не занурюйте шнур, вилку чи будь-яку іншу частину виробу у воду чи будь-яку іншу рідину та не піддавайте воді електричні з'єднання.

Перш ніж торкатися вилки або вмикати виріб, переконайтеся, що ваші руки повністю сухі.

Після ввімкнення пристрій не повинен контактувати з волоссям на голові чи віями, щоб уникнути небезпеки пошкодження та запобігти пошкодженню чи блокуванню пристрою.





UKRAINIAN

Цей пристрій має вбудований захисний адаптер дуже низької напруги.

Не замінюйте та не модифікуйте будь-які частини продукту. Це пов'язано з ризиком ураження електричним струмом.

Не піддавайте пристрій дії температур нижче 5°C або вище 35°C.

Людам зі зниженою імунною відповіддю, цукровим діабетом, гемофілією або імунодефіцитом перед використанням пристрою слід проконсультуватися з лікарем.

Використовуйте пристрій лише для видалення волосся та дотримуйтесь інструкцій у цьому посібнику.



UKRAINIAN

Не використовуйте його для видалення волосся з відкритих ран, порізів, опіків, бородавок, родимок, обгорілої шкіри або варикозного розширення вен.

Не використовуйте пристрій, якщо у вас подразнена або інфікована шкіра, наприклад, псоріаз або екзема.

Не використовуйте прилад для видалення волосся з обличчя, голови, грудей, брів і вій.

Цей продукт не можна використовувати дітям віком до 8 років або особам з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також людям з браком досвіду та знань.

Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з виробом.





UKRAINIAN

Використовуйте лише для видалення волосся з ніг, рук, пахв або лінії бікіні. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під належним наглядом або навчаються щодо безпечного використання приладу та розуміють небезпеку, що може виникнути при використанні пристрою.

Діти не повинні гратися з пристроєм.

Очищення та технічне обслуговування, які виконує користувач, не повинні виконуватися дітьми без нагляду.



UKRAINIAN

1. ДЕТАЛІ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1

1. Вилка зарядного пристрою
2. Знімна насадка (18 пінцетів)
3. Насадка для гоління
4. Перемикач на 2 швидкості
5. Адаптер постійного струму
6. Захист від перевантаження
7. Світловий індикатор
8. Захисний ковпачок
9. Щітка для чищення

2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть виріб з коробки.

Видаліть весь пакувальний матеріал.

Зберігайте оригінальну коробку.

Переконайтеся, що всі компоненти є в наявності, і якщо якісь відсутні або не в хорошому стані, негайно зверніться до офіційної технічної служби Sescotec.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Видалення волосся

Електроепілятор має 18 пінцетів, які видаляють волосся.

Для більшої ефективності рекомендується використовувати на короткому волоссі (2-5 мм).



UKRAINIAN

Перед голінням прийміть гарячий душ. Це допоможе розширити пори, а отже, допоможе витягнути волосся. Щоб ефективно видалити волосся, подивіться, у якому напрямку росте волосся на тій ділянці, яку ви хочете поголити.

Рухайте електроепілятором у напрямку, протилежному росту волосся.

УВАГА

Якщо рухати пристрій у напрямку росту волосся, він може зрізати волосся або неправильно висмикнути його, спричинивши вросання волосся в шкіру.

УВАГА

Усі методи видалення волосся, які висмикують волосся з коренем, можуть призвести до подразнення і вросання волосся (спричиняючи, серед іншого, дискомфорт або почервоніння шкіри), залежно від стану шкіри та волосся. Це нормальна реакція, яка швидко зникає, але може тривати довше під час першого гоління або якщо у вас чутлива шкіра.

Як користуватися електроепілятором

1. Під'єднайте кабель до настінної розетки та розетки на виробі.
2. Повністю зарядіть пристрій.
3. Зніміть захисний ковпачок.
4. Увімкніть пристрій і виберіть потрібну швидкість:



UKRAINIAN

I: Тонке волосся

II: Густе волосся

5. Тримайте пристрій під кутом 90° до поверхні, яку потрібно поголити.

Мал. 2

Руки і ноги

Завжди працюйте обома руками. Однією рукою обережно розтягуйте шкіру, іншою рухайте пристрій.

Рухайте епілятором лише у напрямку, протилежному росту волосся. Не використовуйте його для кругових рухів ні вперед, ні назад.

Повільно рухайте електроепілятор, злегка натискаючи на нього.

Не притискайте прилад до шкіри занадто сильно. Це призведе до того, що він працюватиме повільніше та менш ефективно.

Пахви і лінія бікіні

Рекомендація

Ця зона особливо чутлива, тому рекомендується використовувати швидкість I.

Якщо волосся довге (більше 1 см), бажано підстригти його перед використанням пристрою, бажано на швидкості I.

Перед голінням цю ділянку добре очистіть, щоб видалити можливі залишки, наприклад, дезодоранту.

Після очищення добре витріть його рушником.

Перемістіть пристрій знизу вгору.

Після видалення волосся використовуйте зволожуючий крем, щоб пом'якшити шкіру.

Нанесіть крем і масажуйте круговими рухами, щоб шкіра його краще ввібрала.



UKRAINIAN

Насадка для гоління

Використовуйте цю насадку для гоління волосся на більш чутливих ділянках.

Світловий індикатор

Червоний - Завантаження | Зелений заряд | Червоний і зелений по черзі - низька напруга

Захист від перевантаження

Електричний епілятор містить систему захисту, яка автоматично вимикає пристрій, щоб запобігти ризику пошкодження

Поради

Перед видаленням волосся необхідно провести пілінг шкіри.

Регулярне виконання має такі переваги:

Перешкоджає вроданню волосся;

Видаляє відмерлі клітини і покращує текстуру шкіри;

Готує шкіру до кращого сприйняття засобів по догляду за шкірою;

Відлущування шкіри один або два рази на тиждень збереже її здоровою та свіжою.

За день до гоління рекомендується зробити пілінг шкіри.

Завдяки відлущуванню шкіри волосся більше розповсюджується та допомагає видалити волосся.



UKRAINIAN

УВАГА

Уникайте відлущування шкіри після депіляції.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Мал. 3

Вимкніть пристрій і від'єднайте його від розетки, перш ніж чистити його або збирати чи розбирати будь-які його частини.

Зніміть кришку з насадки вручну.

Не використовуйте стиснене повітря, губки, порошки або абразивні засоби для очищення виробу.

Не занурюйте пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Натисніть на кнопки з обох сторін і потягніть насадку іншою рукою.

Використовуйте щітку для чищення, змочену в спирті, щоб очистити пінцет.

Очистіть пінцет щіточкою, починаючи з тильної сторони насадки епілятора, переміщаючи вручну ролик.

Насадки рекомендується періодично дезінфікувати спиртом.

Після очищення помістіть захисний ковпачок і насадку епілятора назад на пристрій.

Використовуйте м'яку вологу тканину, змочену невеликою кількістю води, щоб очистити поверхню виробу.

Обережно висушіть пристрій абсорбуючим папером після очищення.



UKRAINIAN

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продукт: Vamba SkinCare Depil-action

Номер продукту: 04334

Зарядний пристрій: вхід: 100-240 В ~, 50 Гц/60 Гц

Вихід: 4,5 В постійного струму. 1000 мА. 4,5 Вт

Епілятор: Вхід: 4,5 В постійного струму. 1000 мА

Акумулятор: 3.7V, 700mAh, 2.59Wh

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

6. УТИЛІЗАЦІЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОННИХ ПРИСТРОЇВ



Щоб отримати детальну інформацію про найбільш відповідний спосіб утилізації ваших приладів та/або відповідних батарей, споживач повинен звернутися до місцевих органів влади.

Європейська директива 2012/19/ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) визначає, що побутові прилади не можна переробляти разом з рештою побутових відходів. Ці прилади необхідно утилізувати окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів і, таким чином, зменшити вплив, який вони можуть мати на здоров'я людини та навколишнє середовище. Символ перекресленого контейнера нагадує вам про ваш обов'язок утилізувати цей продукт належним чином.



UKRAINIAN

7. ГАРАНТІЯ ТА ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

Цей продукт має 2-річну гарантію з дати покупки, доки рахунок-фактура покупки зберігається, продукт знаходиться в ідеальному фізичному стані та використовується належним чином, як зазначено в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на:

Якщо виріб використовувався за межами його можливостей, був пошкоджений, піддавався впливу вологості, був занурений у будь-яку рідину чи корозійну речовину, а також будь-яка інша помилка, яку можна віднести до споживача.

Якщо продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною компанією Cecotec SAT.

Якщо інцидент був спричинений звичайним зносом деталей внаслідок використання.

Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти протягом 2 років відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних частин. У разі неправильного використання користувачем гарантійна служба не несе відповідальності за ремонт.

Якщо ви виявите інцидент із продуктом або у вас виникнуть питання, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec за номером телефону +34 96 321 07 28.



UKRAINIAN

Інформаційні вимоги до зовнішніх джерел живлення			
Опублікована інформація	Цінність і точність	Одиниця	Примітка
Назва або марка виробника, комерційний реєстраційний номер і адреса	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B. 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen,	--	--
Ідентифікатор моделі	ZDJ045100EU	--	--





UKRAINIAN

Вхідна напруга	100-240	V	Як зазначено виробником. Це може бути значення або інтервал.
Вхідна частота змінного струму	50-60	Hz	Як зазначено виробником. Це може бути значення або інтервал.
Вихідна напруга	4.5	V	Номінальна вихідна напруга. Необхідно вказати, чи це змінний або постійний струм. Якщо в стані навантаження 1 вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше однієї вихідної напруги, доступні набори вихідної напруги, вихідного струму та вихідної потужності будуть опубліковані.
Вихідна інтенсивність	1.0	A	Номінальний вихідний струм. Якщо в стані навантаження 1 вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше однієї вихідної напруги, доступні набори вихідної напруги, вихідного струму та вихідної потужності будуть опубліковані.



UKRAINIAN

Вихідна потужність	4.5	W	Номінальна вихідна потужність. Якщо в стані навантаження 1 вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше однієї вихідної напруги, доступні набори вихідної напруги, вихідного струму та вихідної потужності будуть опубліковані.
Середня активна працездатність	77.68 (параметр 115V, 60 Гц); 76.28 (параметр 230V, 50 Гц)	%	Заявлено виробником на основі значення, розрахованого як середнє арифметичне ККД за умов навантаження 1-4. У випадках, коли декларується кілька середніх активних ККД для кількох вихідних напруг, доступних за умови навантаження 1, опубліковане значення буде середнім активним ККД, заявленим для найнижчої вихідної напруги.





UKRAINIAN

Низька ефективність навантаження (10%)	--	%	Заявлено виробником на основі значення, розрахованого в стані навантаження 5. Зовнішні джерела живлення з номінальною вихідною потужністю, що дорівнює або менше 10 Вт, будуть звільнені від цієї вимоги. У випадках, коли декларується кілька середніх активних ККД для кількох вихідних напруг, доступних за умови навантаження 1, опубліковане значення буде заявленим для найнижчої вихідної напруги.
Порожнє споживання електроенергії	0,05 (параметр 115 В, 60 Гц); 0,07 (параметр 230 В, 50 Гц)	W	Заявлено виробником на основі виміряного значення для умови навантаження б.



UKRAINIAN

8. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти, малюнки, фотографії та ілюстрації в цьому посібнику належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або розповсюджувати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або аналогічним) без попереднього дозволу від CECOTEC INNOVACIONES, S.L.





РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции перед использованием продукта.

Пожалуйста, сохраните это руководство для использования в будущем или для новых пользователей.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке с характеристиками изделия, и что вилка заземлена.

Этот продукт предназначен только для домашнего использования. Не используйте его в промышленных или коммерческих целях.



РУССКИЙ

Из соображений гигиены не пользуйтесь чужим устройством.

ВНИМАНИЕ: Не используйте прибор вблизи ванн, душевых кабин, раковин или других емкостей с водой.

Не погружайте шнур, вилку или другую часть изделия в воду или какую-либо другую жидкость и не подвергайте воде электрические соединения.

Прежде чем касаться вилки или включать изделие, убедитесь, что ваши руки полностью сухие.

При включении устройство не должно контактировать с волосами на голове или ресницами, чтобы избежать опасности повреждения и предотвратить повреждение или блокировку устройства.





РУССКИЙ

Устройство имеет встроенный защитный адаптер очень низкого напряжения. Не заменяйте и не модифицируйте какие-либо части продукта. Это связано с риском поражения электрическим током.

Не подвергайте устройство воздействию температур ниже 5°C или выше 35°C. Людям с пониженным иммунным ответом, сахарным диабетом, гемофилией или иммунодефицитом перед использованием устройства следует проконсультироваться с врачом.

Используйте устройство только для удаления волос и следуйте инструкциям в данном руководстве.



РУССКИЙ

Не используйте устройство для удаления волос из открытых ран, порезов, ожогов, бородавок, родинок, обгоревшей кожи или варикозного расширения вен.

Не используйте устройство, если у вас раздраженная или инфицированная кожа, например псориаз или экзема.

Не используйте прибор для удаления волос с лица, головы, груди, бровей и ресниц.

Этот продукт нельзя использовать детям младше 8 лет или лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людям с недостатком опыта и знаний.





РУССКИЙ

Следите за детьми, чтобы они не играли с изделием.

Используйте только для удаления волос с ног, рук, подмышек или бикини.

Этим устройством могут пользоваться дети младше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с нехваткой опыта и знаний, если они находятся под надлежащим наблюдением или учатся по безопасному использованию прибора и понимают опасность, которая может возникнуть при использовании устройства.

Дети не должны играть с устройством.

Очистка и техническое обслуживание, выполняемые пользователем, не должны выполняться детьми без присмотра.



РУССКИЙ

1. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1

1. Вилка зарядного устройства
2. Съёмная насадка (18 пинцетов)
3. Насадка для бритья
4. Переключатель на 2 скорости
5. Адаптер постоянного тока
6. Защита от перегрузки
7. Световой индикатор
8. Защитный колпачок
9. Щетка для чистки

2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките изделие из коробки.

Удалите весь упаковочный материал.

Сохраните оригинальную коробку.

Убедитесь, что все компоненты в комплекте, и если какие-то отсутствуют или не в хорошем состоянии, немедленно обратитесь в официальную техническую службу Secotec.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Удаление волос

Электропилятор содержит 18 пинцетов, которые удаляют волосы.

Для большей эффективности рекомендуется использовать на коротких волосах (2-5 мм).



РУССКИЙ

Перед бритьем примите горячий душ. Это поможет расширить поры, а значит, поможет вытянуть волосы.

Чтобы эффективно удалить волосы, посмотрите, в каком направлении растут волосы на том участке, который вы хотите побрить.

Двигайте электропилятором в направлении, противоположном росту волос.

ВНИМАНИЕ

Если двигать устройство в направлении роста волос, оно может срезать волосы или неправильно выдернуть его, вызвав врастание волос в кожу.

ВНИМАНИЕ

Все методы удаления волос, которые выдергивают волосы с корнем, могут привести к раздражению и врастанию волос (причиняя, среди прочего, дискомфорт или покраснение кожи) в зависимости от состояния кожи и волос. Это нормальная реакция, быстро исчезающая, но может длиться дольше во время первого бритья или если у вас чувствительная кожа.

Как пользоваться электропилятором

1. Подсоедините кабель к розетке и на розетке.
2. Полностью зарядите устройство.
3. Снимите защитный колпачок.
4. Включите устройство и выберите требуемую скорость.



I: Тонкие волосы

II: Густые волосы

5. Держите устройство под углом 90° к поверхности, которую необходимо выбрить.

Рис. 2

Руки и ноги

Всегда работайте обеими руками. Одной рукой осторожно растягивайте кожу, другой двигайте устройство.

Двигайте эпилятором только в направлении, противоположном росту волос. Не используйте для круговых движений ни вперед, ни назад.

Медленно двигайте электропилятор слегка нажимая на него.

Не прижимайте прибор к коже слишком сильно. Это приведет к тому, что он будет работать медленнее и менее эффективно.

Подмышки и линия бикини

Рекомендация

Эта зона особенно чувствительна, поэтому рекомендуется использовать скорость I.

Если волосы длинные (более 1 см), желательно подстричь их перед использованием устройства, желательно на скорости I. Перед бритьем этот участок хорошо очистите, чтобы удалить возможные остатки, например дезодоранту.

После очищения хорошо протрите его полотенцем.

Переместите устройство снизу вверх.

После удаления волос используйте увлажняющий крем, чтобы смягчить кожу.

Нанесите крем и массируйте круговыми движениями, чтобы кожа его лучше впитала.



РУССКИЙ

Насадка для бритья

Используйте насадку для бритья волос на более чувствительных участках.

Световой индикатор

Красный - Загрузка | Зеленый - заряд | Красный и зеленый поочередно – низкое напряжение

Защита от перегрузки

Электрический эпилятор содержит систему защиты, которая автоматически выключает устройство, чтобы предотвратить риск повреждения и опасности.

Советы

Перед удалением волос необходимо провести пилинг кожи.

Регулярное исполнение имеет следующие преимущества:

Препятствует вращению волос;

Удаляет отмершие клетки и улучшает текстуру кожи;

Подготавливает кожу к лучшему восприятию средств по уходу за кожей;

Отшелушивание кожи один или два раза в неделю сохранит ее здоровой и свежей.

За день до бритья рекомендуется сделать пилинг кожи.

Благодаря отшелушиванию кожи волосы больше распространяются и помогают удалить волосы.



РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ

Избегайте отшелушивания кожи после депиляции.

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рис. 3

Выключите устройство и отсоедините его от розетки, прежде чем чистить или собирать или разбирать какие-либо его части.

Снимите крышку с насадки вручную.

Не используйте сжатый воздух, губки, порошки или абразивные средства для очистки изделия.

Не погружайте устройство в воду или в любую другую жидкость.

Нажмите кнопки с обеих сторон и потяните насадку другой рукой.

Используйте щетку для чистки, смоченную в спирте, чтобы очистить пинцет.

Очистите пинцет щеточкой, начиная с тыльной стороны насадки эпилятора, перемещая ролик вручную.

Насадки рекомендуется периодически дезинфицировать спиртом.

После очистки поместите защитный колпачок и насадку эпилятора на устройство.

Используйте мягкую влажную ткань, смоченную небольшим количеством воды, чтобы очистить поверхность изделия.

После очистки осторожно высушите устройство абсорбирующей бумагой.



РУССКИЙ

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продукт: Vamba SkinCare Depil-action

Номер продукта: 04334

Зарядное устройство: вход: 100-240 В~, 50 Гц/60 Гц

Выход: 4,5 В постоянного тока. 1000 мА. 4,5 Вт

Эпилятор: Вход: 4,5 В постоянного тока. 1000 мА

Аккумулятор: 3.7V, 700mAh, 2.59Wh

Сделано в Китае

Разработано в Испании

6. УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ



Чтобы получить подробную информацию о наиболее подходящем способе утилизации ваших приборов и/или соответствующих батарей, потребитель должен обратиться в местные органы власти.

Европейская директива 2012/19/ЕС по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE) определяет, что бытовые приборы нельзя перерабатывать вместе с остальными бытовыми отходами. Эти приборы необходимо утилизировать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов и, таким образом, уменьшить влияние, которое они могут оказать на здоровье человека и окружающую среду. Символ перечеркнутого контейнера напоминает вам о вашей обязанности утилизировать этот продукт правильно.



РУССКИЙ

7. ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт имеет 2-летнюю гарантию с даты покупки, пока счет-фактура покупки сохраняется, продукт находится в идеальном физическом состоянии и используется должным образом, как указано в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на:

Если изделие использовалось за пределами его возможностей, было повреждено, подвергалось воздействию влаги, погружено в любую жидкость или коррозионное вещество, а также любую другую ошибку, которую можно отнести к потребителю.

Если продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной компанией Cescotec SAT.

Если инцидент был вызван обычным износом деталей в результате использования.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты в течение 2 лет в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных частей. В случае неправильного использования пользователем, гарантийная служба не несет ответственности за ремонт.

Если вы обнаружите инцидент с продуктом или у вас возникнут вопросы, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cescotec по телефону +34 96 321 07 28.



РУССКИЙ

Информационные требования к внешним источникам питания			
Опубликованная информация	Ценность и точность	Единица	Примечание
Название или марка производителя, коммерческий регистрационный номер и адрес	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B. 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen,	--	--
Идентификатор модели	ZDJ045100EU	--	--





РУССКИЙ

Входное напряжение	100-240	V	Как отмечено производителем. Это может быть значение или интервал.
Входящая частота переменного тока	50-60	Hz	Как отмечено производителем. Это может быть значение или интервал.
Выходное напряжение	4.5	V	Номинальное выходное напряжение. Необходимо указать, это переменный или постоянный ток. Если в состоянии нагрузки 1 измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения, доступные наборы выходного напряжения, выходного тока и выходной мощности будут опубликованы.
Исходная интенсивность	1.0	A	Номинальный выходной ток. Если в состоянии нагрузки 1 измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения, доступные наборы выходного напряжения, выходного тока и выходной мощности будут опубликованы.



РУССКИЙ

Выходная мощность	4.5	W	Номинальная выходная мощность. Если в состоянии нагрузки 1 измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения, доступные наборы выходного напряжения, выходного тока и выходной мощности будут опубликованы.
Средняя активная работоспособность	77.68 (параметр 115V, 60 Гц); 76.28 (параметр 230V, 50 Гц)	%	Заявлен производителем на основе значения, рассчитанного как среднее арифметическое КПД при условии нагрузки 1-4. В случаях, когда декларируется несколько средних активных КПД для нескольких выходных напряжений, доступных при нагрузке 1, опубликованное значение будет средним активным КПД, заявленным для самого низкого выходного напряжения.





РУССКИЙ

Низкая эффективность нагрузки (10%)	--	%	Заявленный изготовителем на основе значения, рассчитанного в состоянии нагрузки 5. Внешние источники питания с номинальной выходной мощностью, равной или менее 10 Вт, будут освобождены от этого требования. В случаях, когда декларируется несколько средних активных КПД для нескольких выходных напряжений, доступных при нагрузке 1, опубликованное значение будет заявлено для самого низкого выходного напряжения.
Пустое потребление электроэнергии	0,05 (параметр 115 В, 60 Гц); 0,07 (параметр 230 В, 50 Гц)	W	Заявлен производителем на основе измеренного значения для нагрузочного условия б.



РУССКИЙ

8. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Права интеллектуальной собственности на тексты, рисунки, фотографии и иллюстрации в настоящем руководстве принадлежат SECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержимое этой публикации нельзя, полностью или частично, воспроизводить, хранить в поисковой системе, передавать или распространять какими-либо средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или аналогичным) без предварительного разрешения от SECOTEC INNOVACIONES, S.L.





ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes.
- For hygienic reasons, do not share this appliance with other people.



ENGLISH

- **CAUTION:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance. This appliance is provided with an





ENGLISH

integrated Safety Extra Low Voltage power supply.

- Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.
- Do not expose the device to temperatures below 5 °C or above 35 °C.
- People with reduced immunological response or that suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency must consult their doctor before using the device.
- Use the device only for hair removal and following the instructions in this manual.
- Do not remove hair from areas with open wounds, cuts, burns, warts, moles, sun



ENGLISH

burnt skin or varicose veins.

- Do not use the device if you are suffering from a skin irritation, skin infections like psoriasis or eczema.
- Do not use the device for removing hair from your face, head, chest, eyebrows or eyelashes.
- This product may not be used by children under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Use it only to remove hair from legs, arms, underarms and bikini line.



ENGLISH

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.



ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Charger plug
2. Removable head (18 tweezers)
3. Shaving head
4. 2-speed switch
5. DC adapter
6. Overload protection
7. Indicator light
8. Protection cover
9. Cleaning brush

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging material. Save the original box.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Cecotec official Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

Hair removal

- The electric epilator includes 18 tweezers that remove hair. For perfect efficiency, it is recommended to use it on fairly



ENGLISH

short hair (2-5 mm).

- Before removing hair, take a warm shower. Warmth will help your pores dilate and thereby ease removal of the hair.
- To remove hair successfully, look closely at the direction in which hair grows in the area where hair is to be removed. Move the electric epilator in the direction opposite to that of the hair growth.

Note

If the device is moved in the same direction as the hair growth, hair could be simply cut or improperly pulled, causing it to grow back under the skin.

Warning

All methods of hair removal at the root can lead to ingrown hair and irritation (e.g. itching, discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.

How to use the electric epilator

1. Connect the cord to the power supply and then to the device.
2. Fully charge the device.
3. Remove the protection cover.
4. Turn the device on and select speed:



ENGLISH

I: Fine hair

II: Thick hair

5. Hold the appliance at an angle of 90° to the surface where hair is to be removed.

Fig. 2

Arms and legs

- Always work with both hands. Carefully stretch the skin with one hand while moving the appliance with the other.
- Only move your electric epilator against the direction of the growth of your hair. Do not use circular or back-and-forth motions.

- Slowly move the electric epilator, while pressing down lightly. Do not press the appliance down too hard against your skin; it might slow down and be less effective.

Underarms and bikini line

Recommendation

This zone is especially sensible, therefore it is recommended to use speed I.

- If hair is long (longer than 1 cm), it is suggested to cut it before using the device, preferably at speed I.
- Before operating the device in this area, clean it thoroughly to remove any residual remain such as deodorant. Once it is



ENGLISH

clean, dry it with a towel.

- Move the appliance using an upwards motion.
- After hair removal, use a moisturising milk to soften skin. Apply the product and massage it in circular motions to help the skin absorb it.

Shaving head

Use this head to shave hair from sensible zones.

Indicator light

Red – Charging | Green – Charged | Red and green alternately – Low voltage

Overload protection

The electric epilator includes a protection system that will turn it automatically off to prevent risk of damage or danger.

Tips

Scrubbing is a necessary step for successful hair removal. Done regularly, it:

- Prevents hair from growing back under the skin.
- Removes dead cells and refines the texture of your skin.
- Prepares your skin to help it absorb skin care products.
- Scrubbing done once or twice a week maintains a healthy and fresh skin.

It is suggested to scrub skin ideally the day before hair removal. The scrubbing will straighten the hair thereby helping you to remove it.





ENGLISH

Warning

Avoid scrubbing just after hair removal.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Fig. 3

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning, maintaining it or assembling or disassembling any of its parts.
- Pull out the head cover by hand.
- Do not use compressed air, abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Press both buttons on the sides and pull the epilation head out with the other hand.
- Use the cleaning brush dipped into alcohol to clean the tweezers. Clean the tweezers with the brush from the rear side of the epilation head while turning the barrel manually.
- It is recommended to regularly disinfect the heads with alcohol.
- After cleaning, place the protection cover and epilation head back on the appliance.
- Use a soft damp cloth with some water to clean the product's surface.
- Dry thoroughly the device with tissue paper after cleaning it.



ENGLISH

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Bamba SkinCare Depil-action

Product reference: 04334

Charger: Input: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Output: 4.5 V DC, 1000 mA, 4.5 W

Epilator: Input: 4,5 V DC, 1000 mA

Battery: 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.



ENGLISH

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture,

immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.



ENGLISH

Information requirement for external power supplies			
Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trademark, commercial registration number and address	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Model identifier	ZDJ045100EU	--	--





ENGLISH

Input voltage	100-240	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50-60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	4.5	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Output current	1.0	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.



ENGLISH

Output power	4.5	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	77.68 (for 115V, 60 Hz); 76.28 (for 230 V, 50 Hz)	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.





ENGLISH

Efficiency at low load (10 %)	--	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.05 (for 115V, 60 Hz); 0.07 (for 230V, 50 Hz)	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

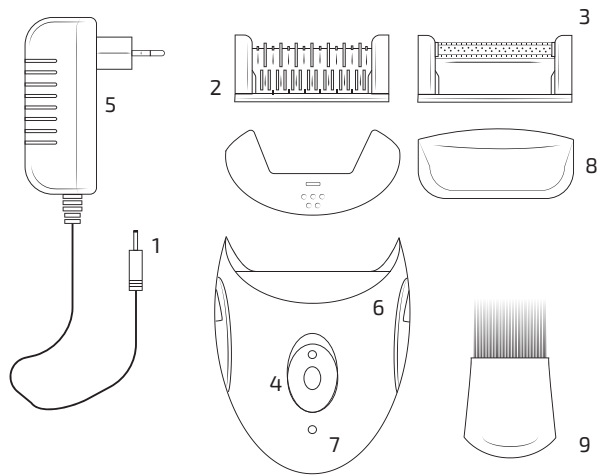


ENGLISH

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.





Мал./ Рис. /Img. 1





www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC02210903

